

# *Beyond Magic*

Ruth Benzacar @ Xippas

roberto **aizenberg**, ernesto **ballesteros**, eduardo **basualdo**, marina **de caro**, leandro **erlich**, max **gómez canle**, carlos **herrera**, carlos **huffmann**, luciana **lamothe**, jazmín **lópez**, jorge **macchi**, liliana **porter**, pablo **reinoso**, miguel angel **ríos**, florencia **rodríguez giles**, pablo **siquier**, mariana **tellería**, adrián **villar rojas**.

Exposición : 14 de junio – 26 de julio 2014

Apertura : sábado 14 de junio, a partir de las 15 horas

Performance de Marina De Caro a las 18.30hs

*La atmósfera era tan húmeda que los peces hubieran podido entrar por las puertas y salir por las ventanas, navegando en el aire de los aposentos.*  
Gabriel García Márquez, *Cien años de soledad*, Seuil, 1995.

## **Ruth Benzacar @ Xippas**

Existen galerías de arte de las cuales se conoce el nombre, la marca, que invierten sus fuerzas en la imagen y el marketing, pero de las que no es fácil identificar a sus artistas. Y después están las que trabajan como un « submarino » propulsando a los artistas que defienden, tan lejos de sus casas, que olvidamos seguido su lugar de origen. La galería Ruth Benzacar pertenece más bien a la segunda categoría. Jorge Macchi, Pablo Reinoso, Leandro Erlich, Eduardo Basualdo y Adrián Villar Rojas – por citar solo algunos – tienen eso en común, fueron descubiertos y luego guiados por esta galería de la calle Florida, instalada en el centro neurálgico de Buenos Aires, el microcentro « hardcore » como les gusta decir a los porteños, dirigida de madres a hijas desde hace casi cincuenta años.

En la víspera de este aniversario, que será marcado por la instalación de la galería en un nuevo espacio – más propicio al desarrollo de proyectos de gran envergadura –, Renos Xippas desea homenajear el trabajo extraordinario de difusión del arte argentino que ha sido realizado por la galería Benzacar desde los años sesenta, presentando los trabajos de una selección de artistas en su espacio parisino.

## **Beyond Magic**

Durante décadas, los historiadores y críticos de arte bramaron, para que el mundo entero escuchase un simple principio : América Latina no es una categoría artística, no más que los países que la componen. En *Beyond the Fantastic*, recopilación de textos publicada en 1995, diversas voces se sublevaron contra toda visión esencialista y homogeneizadora que atribuya características al arte del continente. *Beyond Magic* hace referencia directa, y sitúa la exposición, ya no como un intento de definición del arte argentino, si no como una nueva etapa de una historia personal de compañerismo con el arte y los artistas de América Latina<sup>2</sup>.

La selección de obras presentada en la galería Xippas se articula precisamente alrededor de eso que resiste a una definición : un realismo mágico pensado a través del espectro del Unheimliche, la « inquietante extrañeza » de la que Freud desarrolla el concepto en su ensayo bajo el mismo nombre, y donde analiza el malestar nacido de una ruptura en la confortante racionalidad de la vida cotidiana. En este ensayo, Freud toma el ejemplo de un momento de violenta incomodidad, experimentado en un viaje de tren y provocado por la visión inesperada de su propia imagen reflejada en un espejo: “Me precipitaba para ayudar [al anciano], pero me di cuenta que el intruso no era otro que mi propia imagen reflejada en el vidrio de la puerta de comunicación. Y aún recuerdo que esta aparición me había profundamente disgustado. [...] ¿ Quien sabe si el displacer resentido no era asimismo un resto de esta reacción arcaica que resiente el doble como uno, siendo extrañamente inquietante?<sup>3</sup> »

Todos conocemos este sentimiento raro de desfase, esta disonancia con lo supuestamente conocido : una fotografía tomada a sus espaldas donde uno es extranjero a sí mismo, una historia nunca antes contada que suena familiar, una sensación de *déjà-vu*, son algunas irrupciones de lo extraño en la realidad, pequeñas divergencias fuera del tiempo que no llegan a encajar en el presente.

Un plano fragmentado, de **Pablo Siquier**, como cifrado por un código que solo él comprendería, recibirá al visitante bajo la claraboya y develará el tono de la exposición. Su obra dialogará con los tortuosos caminos de Liliana Porter, los efectos ilusorios de Leandro Erlich, de **Eduardo Basualdo** y de **Pablo Reinoso**, con los personajes de historias narradas pero aún no escritas de **Carlos Huffmann**, las instalaciones performáticas de **Marina de Caro**, la escultura congelada en un equilibrio amenazante de **Luciana Lamothe**, las de **Carlos Herrera** salidas de una realidad velada, los collages de **Mariana Tellería** y los montajes de **Max Gómez Canle** y de **Adrián Villar Rojas**, las desapariciones y las superposiciones de **Jorge Macchi**, los inquietantes desdoblamientos de **Jazmín López**, **Miguel Ángel Ríos** y **Roberto Aizenberg**.

La particularidad del espacio de la galería Xippas es una arquitectura que impulsa al visitante a participar en una vía sin salida. Es necesario, para descubrir todas las obras expuestas, aventurarse en una primera obra, subir una escalera, atravesar un pasillo, una obra, otra, descender una escalera para finalmente hacer el camino inverso y salir. La exposición juega entonces con este criterio, cada obra reaparece en el recorrido, desdoblada por una nueva perspectiva ofrecida a la mirada.

Albertine de Galbert, curadora de la exposición

<sup>1</sup>*Beyond the Fantastic: Contemporary Art Criticism from Latin America*, editado por Gerardo Mosquera, Londres: Institute of international, Visual Arts, 1995.

<sup>2</sup>Albertine de Galbert ha creado el website arte-sur.org en 2011 después de un viaje de un año de prospección en mas de diez países de América Latina

<sup>3</sup>Sigmund Freud, *Essais de psychanalyse appliquée*, ed. Gallimard, 1983, p. 204